

August 14 2018

Classics and Language Notes

p. 35

1-3-5 They enjoyed the commonplace, plain 俗 sù

The high and low didn't esteem/admire/aspire to 慕 mù each other

The people were therefore called plain/simple/unaffected/natural 朴/樸 pǔ

Cravings and desires could not tax their eyes --- Why???

"Excess evil 淫邪 yín xié could not confuse their heart"

淫邪 yín xié – excessive, unrestrained, immoderate, wanton
irregular/perverse/off center (c.f. 正 zhèng – correct, proper, not inclined, principle; e.g.
正氣 zhèng qì "true qi" – active aspect of all components... in maintaining health and
resisting disease" (PD)

p. 36 "virtue" 德 dé

innate power thought of as a projection of the dào 道 allowing one to effortlessly aid
others in living with, uniting with the Dào.

*** No religious overtones

Chapter 2

p. 45 2-8-6 Spring: effusing 發 fā and spreading 陳 chén

發 fā – shoot, let fly (arrow); go out; emit, effuse; manifest, reveal (SCM)

陳 chén – arrange, lay out, deploy, set forth, marshal; state, announce, declare;

stale, timeworn, unfresh

heaven and earth "generate life" 生 shēng

p. 46 Dào 道 of nurturing life 生 shēng

p. 46. 2-9-3 Summer:

蕃 fán – prolific, thriving, teeming; propagate, produce (SCM)

秀 xiù – flowering, be in full bloom (SCM)

p. 47 This is the Dào 道 of nurturing growth 長 zhǎng

p. 47 2-10-1 Autumn:

容 róng – countenance, appearance; accept, receive (SCM)

平 píng – level, flat; even; equal(ize); normal, ordinary; tranquility, calm (SCM)

p. 49 This is the Dào of nurturing gathering/collecting 收 shōu

p. 49 2-11-1 Winter:

閉 bì – bar a gate; block off; close off; shut away, hide (SCM)

藏 cáng – store up grain; store up, reserve, hoard; keep safe (SCM)

p. 50 This is the Dào of nurturing 養 yǎng storage 藏 cáng

p. 53 Only the sages follow the [Way].

Hence, their bodies have no serious disease. (source, p. 622)

See Unschuld & Tessenow footnote #46

p. 54 If act contrary to qi of spring

-> Shào yáng does not promote generation 少陽不生

-> liver qi “changes” 變 internally

變/變 biàn “change; change into” (SCM)

“sudden change from the expected order of things;
catastrophe” (SCM)

“unusual, unordinary” (SCM)

If act counter to qi of summer

-> Tài yáng doesn't stimulate growth 太陽不長

-> heart qi is “empty” 洞 internally

洞 dòng “grotto, cave; cavernous” (SCM)

See Unschuld & Tessenow footnote #50

If act contrary to qi of autumn

-> Tài yīn doesn't collect 太陰不收

-> Lung qi burns 焦 and there is fullness 滿

If act contrary to qi of winter

-> Shào yīn doesn't store 少陰不藏

-> Kidney qi is turbid 濁 zhuó and deep 沉 chén

p. 55, 2-13-6

Four seasons, yin and yang are “root and basis” 根本 of the myriad beings

故與萬物沉浮於生長之門

p. 56 oppose one's root 根, is to attack one's basis 本, demolish one's true 真 [qi]

2-14-1 to end